

Janvier 2024

Chers participants,

Le Festival du Voyageur vous invite à participer au 53^e Concours de violon et gigue cette année. Le concours de gigue aura lieu le **samedi 24 février 2024** et le concours de violon aura lieu le **dimanche 25 février 2024** au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), 340, boul. Provencher à St-Boniface.

Cette année, nous sommes fiers d'annoncer que nous aurons 5 catégories de gigue, 3 catégories de violon Métis, et 7 catégories de violon Old Time. 5 575 \$ sera distribué parmi les gagnants des concours de violon et gigue. Nouveau cette année: nous encourageons les compétiteurs de s'enregistrer d'avance en ligne, en se servant des liens ci-dessous.

Vous trouverez ci-attaché Le programme, les règlements du concours et les prix pour chaque jour de la compétition. Si vous avez des questions, svp contactez Patti Kusturok au 204-890-3435 ou pattikusturok@gmail.com.

Sincèrement,



Patti KusturokCoordinator, Fiddling & Jigging Contest
Festival du Voyageur inc.

January 2024

Dear participants,

The Festival du Voyageur would like to invite you to participate in the 53rd Annual Fiddling & Jigging Contest. The Jigging Contest will be held on **Saturday, February 24, 2024** and the Fiddling Contest will be held on **Sunday, February 25, 2024** at the Centre culturel franco-manitobain (CCFM), 340 Provencher Boulevard, St. Boniface.

We are excited to announce that this year, we will have 5 jigging categories, 3 Métis fiddling categories, and 7 Old Time fiddling categories with \$5,575 in cash prizes to be awarded. New this year, we encourage contestants to pre-register online using the links provided below.

You will find attached the schedule, rules and regulations, and prize money for each competition day. Should you have any further questions, please contact Patti Kusturok at 204-890-3435 or pattikusturok@gmail.com.

Sincerely,



Julien DesaulniersDirecteur artistique / Artistic Director
Festival du Voyageur inc.

CONCOURS DE VIOLON 2024 FIDDLE CONTEST

Le dimanche 25 février / Sunday, February 25

Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)

Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

Catégories OLD TIME Categories

7 ans et moins 7 yrs and under	8 à 10 ans 8 to 10 yrs	11 à 13 ans 11 to 13 yrs	14 à 17 ans 14 to 17 yrs	18 ans et plus 18 yrs & older	55 ans et plus 55 yrs & older	Championnat Championship
1 ^{ère} / 1 st Place \$50	1 ^{ère} / 1 st Place \$80	1 ^{ère} / 1 st Place \$100	1 ^{ère} / 1 st Place \$200	1 ^{ère} / 1 st Place \$200	1 ^{ère} / 1 st Place \$200	1 ^{ère} / 1 st Place \$400
2 ^{ème} / 2 nd Place \$40	2 ^{ème} / 2 nd Place \$60	2 ^{ème} / 2 nd Place \$75	2 ^{ème} / 2 nd Place \$150	2 ^{ème} / 2 nd Place \$150	2 ^{ème} / 2 nd Place \$150	2 ^{ème} / 2 nd Place \$350
3 ^{ème} / 3 rd Place \$30	3 ^{ème} / 3 rd Place \$40	3 ^{ème} / 3 rd Place \$50	3 ^{ème} / 3 rd Place \$100	3 ^{ème} / 3 rd Place \$100	3 ^{ème} / 3 rd Place \$100	3 ^{ème} / 3 rd Place \$300
4 ^{ème} / 4 th Place \$20	4 ^{ème} / 4 th Place \$20	4 ^{ème} / 4 th Place \$20	4 ^{ème} / 4 th Place \$50			4 ^{ème} / 4 th Place \$250
5 ^{ème} / 5 th Place \$10	5 ^{ème} / 5 th Place \$10	5 ^{ème} / 5 th Place \$10	5 ^{ème} / 5 th Place \$25			5 ^{ème} / 5 th Place \$200

Catégories MÉTIS Categories

12 ans et moins 12 yrs and under	13 à 16 ans 13 to 16 yrs	17 ans et plus 17 yrs and older
1 ^{ère} / 1 st Place \$75	1 ^{ère} / 1 st Place \$100	1 ^{ère} / 1 st Place \$125
2 ^{ème} / 2 nd Place \$50	2 ^{ème} / 2 nd Place \$75	2 ^{ème} / 2 nd Place \$100
3 ^{ème} / 3 rd Place \$25	3 ^{ème} / 3 rd Place \$50	3 ^{ème} / 3 rd Place \$75

CONCOURS DE VIOLON 2024 FIDDLING CONTEST

Le dimanche 25 février / Sunday, February 25
Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)
Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

PROGRAMME

10 h 30 à 12 h **Inscription sur place**

10 h 30 à 12 h **Deux accompagnateurs maison disponibles pour les répétitions**

11 h 00 **Ouverture des portes au public**

12 h 00 **Début de la programmation**

12 h 10 **Compétition de violon Métais**

- *12 ans et moins*
- *13 à 16 ans*
- *17 ans et plus*

12 h 45 **Compétition de violon Old Time**

- *7 ans et moins*
- *8 à 10 ans*
- *11 à 13 ans*
- *14 à 17 ans*
- *Entracte / Jamboree*
- *18 ans et plus*
- *55 ans et plus*
- *Championnat*
- *Entracte / Jamboree avancé*

Remise des prix (16 h 30 environs)

SCHEDULE

10:30 a.m. to 12 p.m. **On-site registration**

10:30 a.m. to 12 p.m. **Two house accompanists available for rehearsal**

11 a.m. **Doors open to the public**

12 p.m. **Fiddle Contest Program Begins**

12:10 p.m. **Métais Fiddling Competition**

- *12 years & under*
- *13 to 16 years*
- *17 years & older*

12:45 p.m. **Old Time Fiddling Competition**

- *7 years & under*
- *8 to 10 years*
- *11 to 13 years*
- *14 to 17 years*
- *Intermission / Jamboree*
- *18 years and older*
- *55 years and older*
- *Championship*
- *Intermission / Advanced Jamboree*

Presentation of Awards (approx. 4:30 p.m.)



CONCOURS DE VIOLON 2024 FIDDLING CONTEST

Le dimanche 25 février / Sunday, February 25

Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)

Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- Chaque concurrent(e) doit s'enregistrer en se servant d'une des méthodes suivantes:
 - ⇒ La méthode préférée est de s'inscrire en ligne au <https://forms.gle/61B3KtW7JVVZrMjKA> avant 12 h (midi) le 23 février. Svp vous présenter à la table d'inscription en arrivant;
 - ⇒ Alternativement, l'inscription peut se faire en personne entre 10 h 30 et 12 h (midi) le jour de la compétition.
- Seules les personnes inscrites pourront participer au concours;
- Le (la) concurrent(e) devra fournir son propre violon;
- Le (la) concurrent(e) pourra s'inscrire dans une catégorie Old Time **et** une catégorie de violon Métis;
- L'ordre de participation sera déterminé au hasard par les bénévoles à la table d'inscription;
- Entrée gratuite pour les participants (et un gardien(ne) si moins de 18 ans).

RÈGLEMENTS ADDITIONNELS POUR LA CATÉGORIE VIOLON OLD TIME

- Le (la) concurrent(e) devra présenter une **valse**, un « **reel** » (breakdown, hoedown) et **une pièce de son choix**. La pièce de choix doit être un air de violon old time, autre qu'une valse ou un « reel » (par exemple: gigue, polka, rag, foxtrot, clog, schottische). Ceux-ci peuvent être **joué dans n'importe quel ordre**. Les airs de nouveauté tels que Orange Blossom Special et Listen to the Mockingbird ne sont pas permis;
- Les participants dans la catégorie 7 ans et moins joueront 2 pièces : **une valse et une pièce de son choix**. Ceux-ci peuvent être **joué dans n'importe quel ordre**;
- Une copie de la musique doit être fournie pour les pièces difficiles ou inconnues, ou vous pouvez fournir votre propre accompagnateur. Seulement un accompagnateur par concurrent sera permis;
- La personne ayant gagné le championnat trois (3) fois consécutive ne sera pas éligible de participer l'année suivante;
- Les accompagnateurs seront disponibles pour pratiquer jusqu'à 12h (midi);
- Il y aura trois juges qualifiés et leurs décisions seront sans appel.

RÈGLEMENTS ADDITIONNELS POUR LA CATÉGORIE VIOLON MÉTIS

- La catégorie violon Métis est ouverte à tous les concurrent(e)s, peu importe leur ethnicité;
- Le (la) concurrent(e) devra présenter un « reel » (Traditionel, Métis; par exemple: Old Reel of 8, Drops of Brandy, Reel of 4, etc., ou une pièce adoptée par les Métis tel que Big John McNeil, Whiskey Before Breakfast, etc.);
- Le violon peut être « cross-tuned » si la pièce le demande; par contre il doit être accordé avant de monter sur scène;
- Le (la) concurrent(e) devra s'accompagner avec ses pieds (clogging). Aucun autre accompagnement sera permis;
- Le chronométrage et la vitesse des pieds et du violon doivent être à l'unisson sans variation de vitesse;
- La musique et le « clogging » devra idéalement commencer en même temps;
- Il y aura deux juges qualifiés et leurs décisions seront sans appel.

CONCOURS DE VIOLON 2024 FIDDLING CONTEST

Le dimanche 25 février / Sunday, February 25
Centre culturel franco-Manitoba (CCFM)
Salle Jean-Paul Aubry, 340, boul. Provencher Blvd.

RULES AND REGULATIONS

- Each contestant must confirm their registration through one of the following methods:
 - ⇒ The preferred method is pre-registering online at <https://forms.gle/61B3KtW7JVVZrMjKA> by 12 p.m. February 23. Those pre-registered must still check-in at the registration table upon arrival;
 - ⇒ Alternatively, in person can be done between 10:30 a.m. until 12:00 p.m. on the day of competition.
- Only registered contestants will be allowed to participate in the contest;
- Contestants must have their own instrument;
- Each contestant can register in one Old Time Fiddle category **and** one Métis Fiddle Category;
- The order of play will be determined randomly by the registration volunteers;
- Free admission for all contestants (and a guardian if under 18 years of age).

ADDITIONAL RULES AND REGULATIONS FOR OLD TIME FIDDLE CLASSES

- Contestants must play a **Waltz, Reel** (breakdown, hoedown), and a **tune of choice**. The tune of choice must be an old time fiddle tune, other than a waltz or reel (examples include: Jig, Polka, Rag, Foxtrot, Clog, Schottische). These tunes may be **played in any order**. Novelty tunes such as Orange Blossom Special and Listen to the Mockingbird are not permitted;
- Participants in the 7 & Under category must play a **Waltz** and a **tune of choice**. They may be **played in any order**;
- Contestants are required to provide chord charts to the house accompanist for difficult or unknown tunes, or they may provide their own accompanist. Only one accompanist is allowed;
- Any contestant winning the championship three (3) times in the same category will not be eligible to participate the following year;
- House accompanists will be available to practice until 12 p.m. (noon);
- There will be three qualified judges and the judges' decisions are final.

ADDITIONAL RULES AND REGULATIONS FOR MÉTIS FIDDLE CLASSES

- The Métis Fiddle classes are open to all fiddlers regardless of ethnicity;
- Contestants must play one Reel (Traditional, Métis; i.e.: Old Reel of 8, Drops of Brandy, Reel of 4, etc., or a tune known to be adopted by the Métis such as Big John McNeil, Whiskey Before Breakfast, etc.);
- Fiddle may be cross-tuned if the tune requires it; however it must be tuned prior to getting on stage;
- The only accompaniment is the clogging of the fiddle player's feet;
- Timing and tempo must be in unison without variation of tempo;
- The music and the clogging should ideally start simultaneously;
- There will be two qualified judges and the judges' decisions are final.